

Redacción, Administración y Talleres:
VILLARROEL, 91
Redacción 36131
Administración 31417
PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN
Mes 6'00 Ptas. Semestre . . . 36'00 Ptas.
Trimestre . 18'00 " Año 72'00 "

La Prensa

Lunes, 12 de octubre de 1942

DIARIO DE LA TARDE DE INFORMACION MUNDIAL

"AMAR al prójimo como a nosotros mismos. En estas palabras descansa toda nuestra filosofía sobre lo social."
(EL CAUDILLO)
Precio del ejemplar: 25 céntimos

"Argentina rinde público testimonio de su gloriosa filiación"



Contingentes soviéticos aniquilados en la carretera de Tuapse

EL CAUDILLO OBSEQUIA CON UNA COMIDA AL CUERPO DIPLOMATICO HISPANO-AMERICANO

CON MOTIVO DE LA FIESTA DE LA HISPANIDAD

MADRID, 12. — Con motivo de la Fiesta de la Hispanidad, S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, obsequió hoy con un almuerzo, en el Palacio de Oriente, al Cuerpo diplomático hispanoamericano, al que asistieron además el Gobierno, jerarquías y autoridades. — Cifra.

El hijo del Presidente turco recibe su título de piloto

Se mantiene el racionamiento de pan en Turquía

ANGORA, 12. — El aviador Euzner Inonu, hijo del Presidente de la República turca, ha recibido su título de piloto, en el curso de una ceremonia a la que asistieron el presidente del Consejo y de la Cámara. — Efe.

Se mantiene el racionamiento de pan en Turquía

ESTAMBUL, 12. — El racionamiento de pan se mantiene en la capital turca, y en las ciudades de Estambul y Esmirna, contrariamente a lo afirmado en informaciones precedentes. Se añade en los medios turcos que en las provincias en que la venta de pan es libre ha aumentado tres veces el precio de este artículo. — Efe.

Han sido conquistadas más de 400 posiciones

EN LOS SECTORES CENTRAL Y SEPTENTRIONAL SE LOGRAN NUEVOS EXITOS POR LOS ALEMANES

GRAN CUARTEL GENERAL DEL FUHRER, 12. — El Alto Mando de las fuerzas armadas alemanas comunica: "Ha sido aniquilado el grupo de fuerzas enemigas cercado en la carretera de Tuapse. Tras duros combates, librados en terreno montañoso, el grueso de una división de la guardia soviética, así como parte de otra división de flujadores caucásicos, han sido aniquilados; más de 400 emplazamientos de combate han sido conquistados, y capturados numerosos prisioneros y gran cantidad de armas. Continúa la limpieza de enemigos en este terreno, que se asemeja a la selva virgen, así como la de los últimos márgenes de resistencia. Al sur del Terek, han sido rechazados los contraataques adversarios, con fuertes pérdidas para este. En Stalingrado ha sido diezmado un grupo enemigo. La artillería del ejército húngaro en el Volga un barco de importante tonelaje. Formaciones aéreas de bombarderos han reanudado la destrucción de importantes vías férreas al este del Volga. Las tropas aliadas han rechazado en el frente del Don varios ataques locales y tentativas realizadas por los soviets para franquear el río. En el curso de operaciones de patrulla y de las fuerzas de choque, realizadas en los sectores central y septentrional del frente, con éxito, han sido destruidos numerosos emplazamientos de combate del enemigo y aniquiladas las guarniciones de los mismos. Al este de San Petersburgo, los últimos restos de las fuerzas soviéticas atrincheradas en el Neva han sido rechazados al otro lado del río. Formaciones de bombarderos alemanas han reanudado en la jornada de ayer el ataque contra las bases aéreas británicas de la isla-fortaleza de Malta. Han sido observados grandes incendios en las instalaciones y cobertizos de los aeródromos. En los combates aéreos librados sobre la isla, los cazas alemanes derribaron a tres cazas británicos; otros dos fueron derribados por los tripulantes de nuestros bombarderos. La caza alemana ha derribado, sin experimentar pérdidas propias, cinco aviones británicos de las formaciones enemigas que, en el día de ayer efectuaron ataques sobre las costas del norte de Francia y de Holanda. Durante los vuelos de hostigamiento, realizados por aparatos ingleses aislados sobre el territorio del norte y noroeste de Alemania, se han registrado pérdidas ligeras entre la población civil. Sobre los mares del Norte y Báltico, fueron derribados de día tres aviones británicos. Bombarderos alemanes atacaron anoche, con buenos efectos, un importante puerto del noroeste de Inglaterra. — Efe.

Nuevos triunfos alemanes en Stalingrado

BERLIN, 12. — Los "Stukas" alemanes que apoyan las operaciones de las tropas de asalto en Stalingrado han destruido numerosas fortines y posiciones de campaña de los bolcheviques. En el curso de la lucha contra el aprovisionamiento soviético, la artillería alemana ha hundido un gran barco de transporte en el Volga. La aviación germana ha continuado la destrucción de vías férreas de importancia, al este del mismo río. Fuero: volados depósitos y vagones estibados. — Efe.

La aviación alemana bombardea una ciudad del noroeste de Inglaterra

LONDRES, 12. — La aviación nocturna alemana ha bombardeado anoche ciertos puntos de la Gran Bretaña; fué principalmente atacada una ciudad costera del noroeste. Se señalan daños. — Efe.

OLIVEIRA SALAZAR CELEBRA UNA LARGA CONFERENCIA CON EL EMBAJADOR INGLES

LISBOA, 12 (S. E. T.) -- El Jefe del Gobierno, doctor Oliveira Salazar, ha recibido, en prolongada audiencia, al embajador británico en Lisboa, sir Ronald Campbell. -- Efe.

La aviación australiana actúa intensamente en los mares del Sur

MELBOURNE, 12. — Comunicado del Cuartel General Aliado del Sudoeste del Pacífico: "El Mar de Salomón. — Nuestros bombarderos de tipo medio atacaron a un barco aprovisionador de hidros, de 10.000 toneladas, escolado por un destructor al sur de Nueva Irlanda. Dos bombas cayeron sobre el barco que transportaba aviones. Pudieron observarse doce cazas enemigos en el cielo. El buque resultó con graves averías y había quedado inutilizado cuando se le dio por última vez. En la región montañosa de Owen Stanley nada que mencionar. Buna y Kororua. — Nuestros bombarderos escoltados por cazas, efectuaron una incursión contra Kororua. Fueron bombardeadas las instalaciones enemigas, en las que se provocaron incendios. Las embarcaciones de la costa fueron ametralladas. Sector del Noroeste. — Solamente señala cierta actividad de reconocimiento. — Efe.

«La Ley de «Préstamo y Arriendo» nos traerá la victoria»

«Norteamérica desecha las viejas ideas de aislamiento»
DICE STETTINIUS

WASHINGTON, 12. — En un discurso por radio sobre el programa de préstamo y arrendamiento, Stettinius, administrador de dicho programa, ha declarado: "Hemos forjado una especie de Asociación que nos traerá la victoria. Esta Asociación continuará después de la guerra. América ha aprendido que deben desecharse las viejas ideas de aislamiento". Luego de dar varios ejemplos de la ayuda internacional, Stettinius añadió: "Los británicos distribuyen material de guerra en aquellos puntos donde se pueden causar mayores daños al enemigo. Tan importante como saber quien emplea las armas, es saber que éstas son utilizadas". — Efe.

Ocho muertos y un herido en un accidente de aviación

TOPEKA (Kansas), 12. — Ocho tripulantes han resultado muertos y uno gravemente herido en un accidente ocurrido en esta región a un avión del Ejército norteamericano, que se estrelló contra el suelo. — Efe.

Botadora de otros cinco barcos

NEUVA YORK, 12. — Cinco barcos han sido botados en un nuevo astillero de un puerto de la costa oriental norteamericana. — Efe.

Los submarinos alemanes controlan la ruta de El Cabo

El gran rendimiento de los nuevos tipos de submarinos germanos

BERLIN, 12. (S. E. T.) — Con la presencia de submarinos alemanes en la punta meridional de África, la Marina de guerra alemana ha abierto un nuevo escenario de la guerra, según declara el Alto Mando alemán al comentar el parte extraordinario relativo a los nuevos tipos de los submarinos alemanes. Se subraya que la distancia de este nuevo frente a las bases alemanas patentiza el enorme rendimiento de los nuevos tipos de submarinos del Reich. Además, se hace destacar que, dados los peligros que encierran las comunicaciones marítimas por el mar Glacial para la ayuda angloamericana a los soviets, las Potencias aliadas prefieren la ruta del Cabo de Buena Esperanza hasta el golfo Pérsico, y que, además, el aprovisionamiento de las tropas británicas de Egipto y el Cercano Oriente y todo el tráfico hacia la India es llevado por la citada ruta. Respecto al gran vapor «Estrella de Andalucía», de 14.943 toneladas, se comunica que era propiedad de la Compañía Inglesa «Blue Star», que en tiempos de paz tenía una serie de navios frigoríficos. Finalmente, se declara que otro vapor ha sido hundido cuando navegaba con rumbo a un puerto sudamericano. Se trata del buque de reciente construcción «John Carstairs», que había su primer viaje con cargamento de gasolina, aviones y bombas. — Efe.

«Cultivaremos el hispanoamericanismo, no con palabras, sino con obras»

«LA COMUNIDAD HISPANICA TIENE UNA PALABRA IMPORTANTE QUE DECIR EN ESTE MOMENTO DURO PARA EL MUNDO»

El ministro argentino de Asuntos Exteriores dirige, por Radio, una alocución a España

Buenos Aires, 12. — Con motivo de la Fiesta de la Raza, el ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina, Ruiz Guinazu, ha pronunciado la siguiente alocución por radio: "Hoy hace 450 años —dijo— las carabelas de Castilla aboraban en un islote perdido del Océano, en la tierra americana. Hace 450 años, la enseña de un pueblo predestinado a las más heroicas empresas descubrió un nuevo Mundo. Han transcurrido cuatro siglos y medio, y en esta hora de evocación, los pueblos nacidos a impulso de aquella hazaña primera dirigen, con devoción fraterna, su pensamiento a España. La nación argentina, que se precia de haber conservado y enriquecido la herencia recibida y donde viven, en íntima comunidad de sentimientos con sus propios hijos, cientos de millares de españoles, no podía permanecer callada en el momento de rendir público testimonio de su gloriosa filiación. Me ha correspondido, como ministro de Relaciones Exteriores de mi Patria, dirigir un mensaje de amor y gratitud a quien nos dió una parte de su propia vida, y lo hago con el legítimo orgullo de quien siente correr por sus venas la sangre de los hijos de Castilla. Alude después el ministro a la fecha del 12 de octubre de 1492 y afirma que "es una de las fechas capitales de la Historia". Se refiere luego a la alta misión civilizadora llevada a cabo por España y asegura que "a fines del siglo XV Europa parecía condenada a perder la rectoría moral del orbe conocido" y que en esas horas trágicas de confusión y agonía una región geográfica mantuvo embestido el estándar de los eternos valores: la Península Ibérica apenas terminada la empresa nacional, ante los muros de Granada, España estaba preparada para emprender otra obra gigantesca. Y, así, a la epopeya de la reconquista, siguió el milagro de la conquista. Porque, en verdad, la incorporación de América al concierto de los pueblos civilizados es un milagro. Todas las virtudes humanas fueron allí puestas a contribución: la sabiduría de los legisladores, de los Consejos de las Diputaciones, de los virreyes y gobernadores, etc. Y he aquí como apenas un siglo después de aquella mañana del 12 de octubre, todo el continente, desde el Plata a la Florida, era un reparo cristiano. En sus pampas, en sus montañas, en sus altiplanicios, sobre las márgenes del río estaban las ciudades imperiales, las catedrales y los santuarios, las Universidades y los colegios, cuanto es instrumento de cultura. Así transcurrieron trescientos años y se llegó al momento en que los hijos de América resolvieron asumir la responsabilidad de sus propios destinos. La emancipación americana fue un hecho eminentemente político. No precedió su revolución ideológica. En el apoyo de las Universidades coloniales, de los Ejércitos metropolitanos, en las que se formaron muchos de los grandes capitanes de la Guerra de la Independencia, de la Iglesia, que prestó sus miembros más distinguidos. La creación de las nuevas nacionalidades ha venido a la larga a fortalecer el patrimonio de la cultura y de la civilización universales, en cuya defensa ha ocupado España el puesto principal entre todas las naciones de Europa. Hoy, ante la ruda experiencia de los hechos, se percibe claramente la necesidad inaplazable de cultivar los valores humanos de esta hora crucial. Las naciones que no quieren perecer habrán de seguir el mismo camino con misión e intereses paralelos para el mundo. Las labores de acercamiento y aproximación, fundadas en bases sólidas. Ha pasado ya la época del hispanismo verbal. El hispanoamericanismo ha de ser constructivo, afirmado solidamente en la realidad, una realidad espiritual, histórica, geográfica y económica. Falta tan sólo cultivarlo y lo haremos, no con palabras, sino con obras, como lo son, por ejemplo, los convenios suscritos entre España y la República Argentina. La comunidad hispánica —termina diciendo el señor Ruiz Guinazu— tiene una palabra importante que decir en este momento duro y difícil para el mundo. Los principios que afirmamos están respaldados por sostenida tradición. Y hemos de labrar por la futura grandeza de la Argentina y las demás naciones de su linaje. Ilusos de esperanza en el porvenir de España. Queremos en este 12 de octubre rememorar las jornadas, brillantes y venturosas, de nuestros dos pueblos, que tienen en el catolicismo y la cultura las más hondas razones de su existencia. — Efe.



«La civilización española es de incommovible permanencia»

Discurso del ministro español de Asuntos Exteriores, Conde de Jordana

MADRID, 12. — El excelentísimo señor ministro de Asuntos Exteriores, general Conde de Jordana, ha contestado en los siguientes términos al discurso pronunciado por el excelentísimo señor ministro de Relaciones Exteriores de la República Argentina, doctor Ruiz Guinazu con motivo del Día de la Hispanidad. "He tenido un gran placer en hoy, como lo han oído todos los españoles, con emoción intensísima, el admirable discurso con que mi colega el ilustre ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina, doctor Ruiz Guinazu, ha tenido a bien dirigirse a nosotros en este memorable día 12 de octubre. Sean mis primeras palabras para saludar con toda efusión en nombre del Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, de su Gobierno y de todos mis compatriotas de dentro y fuera de España, la hermosa fiesta, a todas las demás Repúblicas de nuestra raza y lengua común unidas a nosotros tan estrechamente por sentimientos de indestructible afecto; y he de agradecer igualmente al señor Ruiz Guinazu las bellas palabras con que nos ha transmitido sus elevados pensamientos que encarnan el verdadero concepto de la Hispanidad. Es indudable que en el transcurso del tiempo se ve con más claridad el valor profundo, la trascendencia permanente de aquel discurso que se publicó un día en la República Argentina declarando el 12 de octubre «Día de la Raza». Si la separación de las naciones americanas de lo que hasta entonces había constituido el Imperio de las Españas, se produjo con doloroso desgarramiento, hoy vemos con orgullo como aquellas nuevas naciones nacidas a la vida independiente, fuertes y llenas de un íntimo vigor que les supo transmitir el corazón y el espíritu de su madre, la gran España de los tiempos heroicos, han ido creciendo y llegando a mostrar al Mundo, en los momentos actuales, espléndida juventud robusta y pujante. ¿Qué misión nos toca realizar y qué porvenir nos espera a este grupo de países de habla castellana? El doctor Ruiz Guinazu con frases impregnadas del más hondo españolismo ha proyectado su mirada hacia el futuro en su discurso (tan lleno de las más sugeridas enseñanzas) y nos ha trazado una ruta que coincide con la visión de los españoles de hoy. Elevando la vista muy por encima de las circunstancias actuales, alejándonos por un momento del torbellino pasional de la contienda presente, no podemos menos que advertir que existe sobre la Tierra algo de incommovible permanencia que no ha de pasar, porque está construido sobre roca firme: esta civilización que España, con el arrojo de sus grandes capitanes, asomó al Mundo. De sus religiosos, de sus pensadores, de sus políticos, de sus literatos, de sus artistas, de sus letrados, supo llevar con espíritu cabal las enseñanzas que tantas pruebas vienen dando de su profunda educación de sacrificio y abnegación, y de las generaciones que se van y que aportan a su educación todo su amor y su experiencia, confiándole llenas de ilusión en ellas y de esperanza en todos los destinos de la Patria.

LA INDOCHINA COLABORARA EN EL NUEVO ORDEN ASIATICO

Llegan a un puerto japonés los supervivientes del «Lisabon Maru»

TOKIO, 12. — El ministro plenipotenciario, Shigiru Kuriyama, secretario general de la Misión japonesa en China, ha llegado en avión a Gukuoka. Kuriyama, que se trasladó a Tokio para informar a las autoridades centrales, ha declarado a la Prensa que las condiciones y la situación en la Indochina Francesa son satisfactorias y que el país coopera con buena voluntad en la creación de una esfera de prosperidad en el Asia Oriental. — Efe.

Conducción postal y ferroviaria nipo-thailandesa

TOKIO, 12. — Un acuerdo concerniente a los transportes postales y ferroviarios de mercancías ha sido firmado en Bangkok, entre las autoridades militares japonesas y thailandesas. Con este acuerdo, se trata de favorecer las operaciones militares comunes de ambos países. — Efe.

Llegan a un puerto japonés los supervivientes del «Lisabon Maru»

KOBE, 12. — Los prisioneros de guerra británicos, supervivientes del hundimiento del «Lisabon Maru», torpedeado por un submarino norteamericano al este de China, han llegado a un campo de concentración. Con aspecto cansado, pero alegre, los prisioneros marcharon desde la estación al campamento. Antes de su ingreso en éste, fueron revistados por un oficial del Ejército japonés, quien dirigió a los prisioneros ingleses las siguientes palabras: «Ha sido dispuesto que a todos los prisioneros que observen las reglas del campamento se les dispense un trato benévolo. Vuestro honor de soldados será respetado.» — Efe.

Renuncia a los derechos de territorialidad

TOKIO, 12. — En relación con la renuncia a los derechos de extraterritorialidad anglo-norteamericana a China, el portavoz del Gobierno japonés se ha negado a hacer ningún comentario, estimando que Inglaterra y Norteamérica están plenamente dispuestas por el momento a ennegrecer sobre este proyecto y que no se trata aún de una renuncia formal a dichos derechos. — Efe.

LA FIESTA DE LA HISPANIDAD, EN BARCELONA



XII D OCTUBRE D MCDXCII



(Vea en las páginas interiores nuestras informaciones especiales dedicadas a la Fiesta de la Raza.)

QUINCE RACIONES

A las dos horas del día 12 de octubre, Rodrigo de Triana gritó ¡tierra! desde la "Pinta"

Se habían perdido las ilusiones de encontrar las Indias, y se quería lanzar al agua a Colón

Una renta de treinta escudos y un jubón de terciopelo para el primero que avistase tierra

UNA renta de treinta escudos tenían ofrecida los Reyes Católicos al tripulante de la expedición de Colón que primeramente avistase tierra en su ruta hacia lo que ellos creían ser las Indias. La merced era importante, máxime para aquel abigarrado conjunto de hombres de toda especie que se embarcaban en las tres carabelas. Pero había una condición importante de por medio, como freno a la ligereza de observación y también como medida para evitar la frecuencia de falsas alegrías; aquel que diese una vez noticia incierta de haber visto tierra, perdía el derecho de ganar la renta de treinta escudos. Esto hizo a los tripulantes ser cautos en su vigilancia. Sin embargo, según transcurrían los días de navegación, se iban disipando las esperanzas de llegar a tierra firme. A punto estuvo de producirse en alta mar el hecho irreparable que diese al traste con la expedición y hundiese a su jefe para siempre en el Océano. Por dos veces, Colón creyó llegado su último momento y pidió a Dios con todas sus fuerzas ayuda en el difícil trance. Y por dos veces, la Providencia vino en ayuda de navegante, produciéndose hechos que hicieron revivir la casuística fe de la marinería en el jefe de la expedición, así como la esperanza de acabar con éxito la aventura.

Durante muchos días de navegación, los únicos signos de vida exterior que vieron los tripulantes de la expedición colombina, fueron pájaros de diversas especies, que aparecieron el 15 de septiembre y fué visto por los tripulantes de la "Niña". Fué una garza, a la que siguió un pájaro que llamaron "Rabo de Junco", por tener en la cola una pluma larga.

El 18 de septiembre comenzaron a surgir las primeras murmuraciones y quejas en forma ostentosa. Decían que era ya mucho el tiempo que llevaban adentrándose en el mar, que estaban lejos del camino frecuentado y sin posibilidad de recibir socorro si les ocurría alguna percance. Estas primeras muestras de abatimiento las corregían fácilmente los jefes unas veces y la Naturaleza otras, pues bastaba la presencia de algún pájaro que volase o se posara sobre las embarcaciones, para hacer vivir de nuevo horas de esperanza, al considerarse que los pájaros demostraban la próxima presencia de tierra.

Para conocer si ya se acercaban a la costa, sondearon el 19 el lugar donde se encontraban, llegando a las 200 brazas sin encontrar fondo.

Esto bastó para que otra vez sorgiesen las murmuraciones. Perdida su moral, los marineros veían en cualquier signo externo materia para su desdicha. Así, al encontrarse en unos parajes que abundaban las manchas terrosas sobre el mar, que estaban lejos de hacer creer que los barcos se acercaban a tierra, se alarmaron. Colón tranquilizólos diciendo que esto probaba la proximidad de costas. Pero de pronto se levantó el viento y surgieron las olas, lo que apaciguó a los descontentos de las palabras de Colón.

Según avanzaban los días era más difícil que la gente. Tomaba cada vez más cuerpo la idea por la que ellos quedarían a la deriva, irremediable. Algunos se negaban rotundamente a seguir navegando, diciendo que ya se habían adentrado bastante en el mar. Quitaba toda autoridad a Colón y se pensaba que para justificar la vuelta, bastaría el decir que durante el viaje había quedado demostrado la ineptitud y desgoberno de Colón, por lo que ellos quedarían rehabilitados. Como tenían a Colón por extranjero y conocían las vicisitudes de este hábito, tenían que pasar hasta poner en marcha su proyecto, esperaban que sus palabras encontrarían al regreso más ambiente que las del navegante.

Un hecho importante vino a calmar los ánimos y apaciguar algo las conjeturas: el 25 de septiembre, Pinzón gritó fuerte: "¡Tierra, tierra, señor; no se pierda ni un momento!" En efecto, señalaba hacia el Sudoeste, y todos corrieron hacia él como locos. Hacía unas 25 leguas avanzaba la supuesta tierra y al observar el acontecimiento, la alegría fué general. Todo el mundo olvidó los resquemores de pocos momentos antes así como los siniestros planes. Colón era el que estaba menos ilusionado, basando su desconfianza en que por ser hora muy avanzada de la tarde, la visibilidad no era perfecta. Sin embargo, daba gracias a Dios por el suceso, que mejoraba notablemente la situación de los barcos. Como temía Colón, las luces del día siguiente probarían el ilusorio de la apreciación de la tarde anterior. La supuesta tierra no era sino la apariencia de una nube caprichosa.

Otra vez se creyó ver tierra el domingo 7 de octubre; pero esta vez era tan vaga la impresión, que nadie quiso aventurarse a declarar para no perder el derecho a los treinta escudos. Sin embargo, los días 10 y 11, desaparecieron un cañonazo y levantaron la señal de tierra. Más nuevamente se trataba de una falsa noticia.

El día 10, Colón comenzó a dudar seriamente de poder terminar con felicidad la empresa comenzada. Al día siguiente, al oscurecer, después de que los tripulantes habían cantado la Salve, como de costumbre, reunió a la gente y les hizo levantar los ánimos, participándoles su impresión de que la tierra estaba próxima. Es preciso permanecer atentos y orden que se ha dado en Canarias a los barcos. Estando ya a más de 700 leguas a Poniente, no navegaremos a partir de medianoche hasta el día siguiente, para evitar accidentes. Antemano el mismo y deseando transmitir este deseo a su gente, Colón terminó anunciando que a la renta de 30 escudos para el primero que avistase tierra, él, por su parte, añadía el premio de un magnífico jubón de terciopelo.

Des horas más tarde, el propio Colón vio una luz en tierra, pero tan débil, que no se atrevió a publicarlo. Llamó a Pedro Gutiérrez, maestro de Sala del Rey, quien confirmó la impresión de Colón. Luego avisaron a Rodrigo Sánchez de Segovia, quien, como tardó en salir a cubierta, ya no vio nada. Todavía volvió a aparecer alguna otra vez la luz, pero de forma tan fugaz, que supusieron sería una antorcha o candela de pescadores.

A las dos de la madrugada, en medio del silencio del Océano, el marinero Rodrigo de Triana, que iba de guardia en "La Pinta", gritó con toda la fuerza de sus pulmones la mágica y esperada palabra: "¡Tierra!".

Iba a la sazón la "Pinta" en primer término, por ser la más velera. Inmediatamente hizo un señal propia del acontecimiento. En efecto, la tierra se veía a una distancia de dos leguas.

Loca de alegría, la gente se preparó para bajar a tierra tan pronto como fuese de día. Con las primeras luces del alba vieron que tenían ante sí una isla como de 25 leguas de largo, llana y sin montañas, con unos árboles muy verdes. En ella había mucha gente que parecía maravillada.

Colón bajó a tierra, llevando el estandarte real. Lo mismo hicieron las centenas de los otros barcos. Iban con la bandera de España con una cruz verde y las coronas de Fernando e Isabel. Todos se arrodillaron a tierra, haciendo un juramento de fe y besando el suelo en señal de reconocimiento. Después, Colón se puso en pie y dijo a la isla el nombre de El Salvador.

Todo descontento había desaparecido, dejando paso a grandes manifestaciones de entusiasmo. Los marineros reconocieron a Colón como el Virrey, mientras que los indios, al ver que los llegados eran gente pacífica, que más cuidaban de mostrar su respeto que hacerles daño, les tomaron por amigos. Colón se acercó a ellos y les dio gorros colorados y algunos collares con cuentas de vidrio, que los indígenas se pusieron al cuello como si fuesen de piedras preciosas.

España había descubierto un Nuevo Mundo.

Respecto al premio de los 30 escudos de renta se consideró que fué Colón quien dos horas antes que Rodrigo de Triana había visto las luces en tierra.

El marinero tuvo que conformarse con bastar a la Historia como el primero que vio tierra de América, y con el jubón de terciopelo que Colón había ofrecido para el caso.

Hace 450 años, Colón descubrió América

RETRATO DEL ALMIRANTE

Por RAMON EUGENIO DE GOICOEHEA

AZARES indeterminables han hecho que los autores de dos de los hechos más decisivos de la Historia española en lo político y en lo social — Colón y Cervantes, sean un enigma en cuanto aquello que se refiere a su presencia. Ni del uno ni del otro conservamos un retrato con todas las garantías de autenticidad, mientras que de los dos se han divulgado caprichosas interpretaciones.

En cuanto se refiere a Cervantes, sin embargo, el problema se presenta menor, por el cuadro famoso de don Juan de Jáuregui, que tiene algunos visos y ribetes de realidad. Es de Colón que nada sabemos, y estamos condenados a no saber nada, para todos los días de la vida.

Ni un solo gesto suyo se fijó en el relieve de la época que es la plástica o la literatura. En éste, como en otros azares, habría de tener menos fortuna que su colega en aventuras — colega, pero alumno — Américo Vesputo, que encontró nada menos que a Leonardo para hacer perdurable su figura, en una cabeza de viejo, bellísima, dibujada con carbón, según el Vasari. En vista de que tal suceso, hemos buscado al navegante corazón adentro, allí donde realmente se encuentran los hombres, en lo que más valen o en lo que puede significar desprecio.

Son pocos los documentos originales de su mano, que han llegado a nuestros días. Todos los indicios nos autorizan a creer que no fue nunca gran aficionado a las letras militantes, o que, si lo fué, le faltó tiempo para demostrarlo cumplidamente. Además, él nos dijo que su empuje no consistía en escribir, salvo de noche, porque el día me priva la fuerza de las manos. Dice esto, en los últimos tiempos de su vida, cuando él únicamente le sería permitido trabajar con reposo en los afanes de la pluma, pues que los años anteriores fueron tan inquietos que no daban margen a la pausa ni a la fatiga. Son escasos, en consecuencia, los documentos que nos quedan de su mano, y de la grosera e inexplicable parquedad de los ingenios que con él convivían, los elementos de juicio que tenemos para llegar a situarle en el centro de su personalidad.

Por la fecha de 1502, inclinante de la aguja del tiempo, cuando los hechos que son ya de los años los que yo voy en este uso de navegar, y en que comenzó de muy pequeña edad, porque su deseo no era ser otra cosa. Con sincera religiosidad, pudo decir que halló a Nuestro Señor muy propio, y hombre del cual sabía lo que yo voy en este uso de navegar, y en que comenzó de muy pequeña edad, porque su deseo no era ser otra cosa.

Este párrafo transcrito es elocuentísimo en cuanto al nivel de su cultura, y las formas que toma el principio de que fue Dios el maestro supremo de su saber, por cuanto que, como a las cosas no se demuestre lo contrario, podemos decir que Colón es el ejemplo máximo del autodidacta, y de la fortuna. Alguna vez, en su carta-pretámbulo al Libro de las Proyecciones, y ante la posibilidad de que se le tachara de osadía literaria de diversas maneras, sale al

paso de sus contrarios, diciendo que el Señor quiso tener secretas muchas cosas a los sabios, y se las reveló a los ignorantes. Y añade, deliciosamente profundo: «... que en mi tiempo yo he visto adivinos que da cuenta del cielo y estrellas mejor que otros que gastaron dinero en ellos».

Esta noción de lo divino, como el principio máximo del conocimiento, le lleva a creer en el origen celestial de su empresa oceánica, que, según él, no hizo más que cumplir por los fines del Espíritu Santo. Por su misma voluntad superior más poderosa que la de los hombres, y llevada de una sabiduría en que no cabe el error. Esta creencia le hace sentirse a sí mismo como un enviado del cielo en la tierra, nacido únicamente para cumplir los fines del Espíritu Santo. Por su mismo pensamiento y por sus mismas frases, sabemos la certeza de lo dicho. Una vez, entre



Cristóbal Colón (retrato de autor desconocido). — (Foto Cifra).

diversas otras y en otros ocasiones, en la relación de su tercer viaje, escribe textualmente: «La Santa Trinidad movió a Vuestras Altezas a esta empresa de las Indias, y por su infinita bondad hizo a mi mensajero darme...»

Colón relata su primer viaje

"Hallé muchas islas pobladas de numerosas gentes"

isla — dice — y las de las demás que he hallado, tengo noticias de que están desiertas, tanto hombres como mujeres. Carecen de armas de hierro o acero y no porque no sean gentes bien dispuestas y de hermosa estatura para poder



La salida de Colón de la Rábida, despidiéndose del Prior del Monasterio. El primer desembarco del almirante en tierras americanas. — (Fotos Cifra)

estrupe y puede leer si cuanto posea, tanto pabo como otras muchas cosas; sino porque son temerosos sin remedio.

No podía Colón dejar de describir los medios mágicos que poseían los habitantes de aquellas islas, ya

zar para sí la gloria entera del suceso impar, se le devolvía, en rebote aumentada por el hecho de ser un enviado del cielo, ha podido interpretarse, postumamente, como una razón de su presunta santidad, actualizada a más de libro batallador publicado por León Bloy.

Profundamente religioso, si que lo era. Por él mismo, sabemos que leía el Gerson — lo que luego pasó a la fama como la «imitación de Tomás de Kempis» —, y que sus cartas las escribía bajo el signo de «Iesus cum María sit nobis in via». De otra parte, cuando llegó victorioso de sus viajes, tuvo la idea de que fuera rescatado el Santo Sepulcro, con las riquezas que venían de América, o habían de llegar. Con este propósito, comenzó a escribir un libro de las Profecías, en el que recopilaba todos los textos sagrados que imaginaba favorables a su propósito. Pero de esto a tener vocación de santo, va mucha distancia, porque para la santidad se hace como para la milicia, y si bien a la una como a la otra se llega por todos los caminos, es dejándose los caminos.

Para lo que de él sabemos, y de otras personas a él cercanas, era Colón muy hombre y muy humano, que seguramente cambió en su vida la religiosidad, después de la tibia y la indiferencia. A poco de llegar a España, con el «sinago Mundil», del Obispo d'Albi bajo el brazo, se aposentó en Córdoba. Y en Córdoba conoció a Beatriz Enriquez de Arana, con quien no llegó a casarse, pero que tuvo en su vida un papel más decisivo que su legítima esposa, que fué muerta.

Para no desear a una constante de su existencia, esta relación amorosa tuvo, también, su fin de tragedia, pues parece ser que apenas nació Fernando Colón — «... cito conjungam procreatus», dice el Obispo Nicolás Antonio —, la singular cordobaesa dejó el lazo de una fidelidad sin trabazón.

Como otro rasgo, nos consta que su carácter era desahogado, y que su generosidad no era mucha. Lo primero está justificado por la proporción de sus inquietudes y contratiempos, que no hubieran de dejarle ni lugar ni buen humor, para el galanteo o la cortesanía; sin que él tuviera la culpa de ello, pues que fué su época quien no acertaba a comprenderle en la verdad de sus palabras concisas, que relataban pensamientos demasiado grandes. «Todos aquellos que supieron de mi empresa, con esta la negaron», dice alguna vez a la reina, en quien sólo quedó la fe y la constancia. Lógicamente, no iba a agradecer la sorna con el aplauso.

En cuanto a lo que se ha llamado su egoísmo, sería por acobro de que una gente de mar se cobdiciosa de dineros y de volver a sus casas; y si disputó con Rodrigo de Triana el premio de 10.000 maravedises, que ofrecieron los Reyes a quien primero descubriera tierra, porque demasiado años hambre y de sudor le había costado el alcanzarla. Por otra parte, a veces, su sociabilidad va más lejos de lo que pudiera imaginarse y perderse. Así, por ejemplo, cuando desde La Española escribe a Vuestros Altezas que se ha alzado contra su mandato, y encabeza la carta con la fórmula que menos podíamos esperar: «Caro amigo... etc.»

Y en ellas navegan por entre todas las islas, portando sus embarcaciones. En algunas de estas islas, como he dicho, a contar hasta setenta y ocho hombres y cada uno con su remedio. Al descubrir las islas, me acordé de regresar a España para dar cuenta de su expedición, se preocupó de dejar en las tierras recién conquistadas parte de sus hombres, para garantizar sus derechos de conquista contra posibles ataques, y el mismo número de gente como de los dispuestos para evitar cualquier contingencia. Éste tomado posesión de una villa grande — como cuenta — que he puesto por nombre «Navidad», y en ella he mandado construir una gran fortaleza, que ya está hecha, y en ella he mandado construir una gran fortaleza, que ya está hecha, y en ella he mandado construir una gran fortaleza, que ya está hecha.

Sabido es que los navegantes de la villa grande — como cuenta — me adentro en el Atlántico, porque las leyendas decían que era un mar prohibido de monstruos, y sin duda para desvanecer esta fantasía es por lo que dice que no halló monstruo alguno, salvo que una isla le estaba poblada por gentes que en las demás islas les tienen por muy feroces, los cuales comen carne viva; pero no se distinguen mucho de los otros, sino porque usan los cabellos largos como las mujeres y tienen arcos y flechas. Son feroces entre estos pueblos, como son en demasía grado cobardes, emas yo no los tengo en nada más que a los otros.

Muchas y diversos son las crueldades que cuenta de su primer viaje en esta carta, cuyo original obra en el Real Archivo de Simancas, en el Despacho y correspondencia general interior del Estado, al número 1°.

La evangelización, labor fundamental de España en el Nuevo Mundo

Tres millones de pesetas gastó en esta misión Española

NI LA SANTA SEDE NI REY ALGUNO, PUEDE PRESENTAR CONTRIBUCION ECONOMICA TAN COPIOSA

CUANDO Cristóbal Colón quiso llevar al ánimo de la Reina Isabel el más fuerte argumento para que prestara su protección al viaje que proyectaba, le habló de atraer al Gran Kan al conocimiento de la fe. Quizá fué este pensamiento lo que más influyó en el ánimo ardoroso de Isabel, a la sazón empeñada en la guerra contra los fieles en Granada.

Cuando regresó Colón del primer viaje, aquellos sueños se habían convertido en realidades, y si bien no había hallado al Gran Kan, sí podía describir mosarios de islas en las que unos hombres de color, dulces en sus costumbres, estaban dispuestos a adorar la Cruz de Jesucristo. Eran pacíficos, respetuosos con los españoles, a los que tributaban casi adoración. Ante estos cuadros, el fervor por los nuevos descubrimientos se encendió en los reyes y en el pueblo. Entonces escribieron al Almirante estas instrucciones admirables:

«Pues a Dios Nuestro Señor plugo por su santa misericordia descubrir las dichas islas de tierra firme a Rey e a la Reyna nuestros señores, por industria del dicho Cristóbal Colón... porque en todo es razón que se tenga principalmente respecto al servicio de Dios Nuestro Señor y ensalzamiento de nuestra Fe católica... por ende sus Altezas, deseando que nuestra santa Fe católica sea aumentada y acrecentada, mandamos y encargamos al dicho Almirante que por todas las vías e maneras procure y trabaje atraer a los moradores de las dichas islas e tierra firme a que se conviertan a nuestra santa Fe católica...»

No era otro el sentido de la conquista de las nuevas tierras, sino hacer que sus moradores fueran instruidos en la verdadera religión y hacerlos aptos para ingresar en el seno de esta noble empresa se dio entusiasmo nuestros monarcas y abundaron los testimonios de la pureza con que esta espiritual idea halló cumplimiento.

Cuando el Pontífice tiene que decidir en el pleito entre portugueses y españoles sobre la pertenencia de las partes nuevamente descubiertas, las entrega a los reyes de Castilla, con la siguiente recomendación:

«Os mandamos en virtud de santa obediencia que debéis destinar a las tierras e yslas susodichas varones probes y temerosos de Dios, doctos instruidos y experimentados para adocinar a los naturales, poniendo en ello toda la diligencia debida...»

Y que la pusieron, no cabe dudarlo. Todavía hace sólo unos días, el 16 de septiembre pasado, escribía así André Fougier en el periódico "Temps":

«La rapidez con que fué evangelizada América constituye uno de los hechos más sorprendentes de la historia religiosa... ¿Qué duda cabe que las dificultades en un comienzo debieron ser ingentes? Tras de los conquistadores, desembarcaban los misioneros, que se mantenían protegidos la cruz tras de la espada de aquéllos; pero evangelizar, exige primero hallar medio de comunicación. Por el momento, en mucho tiempo, no podían ir a las costas de América, por los indios de las lenguas europeas servía. Fué preciso enseñar a algunos indios el castellano y servirse de su mediación para adocinar y hasta para el ejercicio de la confesión... Pero eran hombres para tal sagrado ministerio, y a veces no guardaban la debida discreción y en el concilio de Lima, en 1567, hubo de renunciarse a los intermedios para el sacramento. Los problemas lingüísticos que tuvieron que resolver, son incalculables. Les era preciso adaptar a sus términos, concepciones completamente nuevas para su mentalidad, y a veces, no era posible a los misioneros encontrar la palabra indígena que sirviera para consignar conceptos como los de "Trinidad", "redención", "eucaristía". Algunos recurrieron a las mismas palabras castellanas, pero también esto entrañaba sus problemas, porque no era suficiente que los indígenas repitieran en sus oraciones la palabra Espíritu Santo, si no lograban cumplir el enorme esfuerzo que para ello representa el aproximarse siquiera a la idea que deben encerrar...»

Como volvió Colón en el segundo viaje ya llevaba consigo algunos indios que sabían el castellano, y la Reina había dicho que una vez convertidos por medio de estos indígenas, se les administrara el sacramento del bautismo en sus mismas tierras. Una carta del doctor Chanca a la Reina, muestra la solicitud que ponían los misioneros en el problema del idioma: «Lo que parece de esta gente es que si lengua tuviesen, que todo se convertiría, porque cuando nos ven hacer, tanto hacen, en hincar las rodillas a los altares, e al Ave María, e a las otras devociones, e a santiguarse...»

Que la evangelización de aquellas zonas era la principal misión encomendada a los españoles, lo prueban las recomendaciones de Carlos V a los obispos de Panamá y Cartagena: «Mirad que os he echado a aquellas ánimas a cuestras; parad mientes en que deis cuenta de ellas y a mí me descarguéis...»

Es maravillosa de contenido esta declaración, que muestra al Emperador de Europa preocupado porque Dios le pueda pedir cuenta del destino de las almas del Nuevo Mundo y advierte a los obispos, que en sus manos entrega la tarea y que pasen mientes en que «me descarguéis de ellas». Felipe II usa de las mismas expresiones ante el virrey Toledo: «por tocar tanto al servicio de Dios y descargo de mi conciencia». Y Felipe III... «Por el gravamen en que me hallo de la propagación de la ley evangélica en aquellos dominios... deseando cumplir, en cuanto pueda ser de mi parte con obligación tan justa y precisa... e resultado dar la presente por la cual encargo a mis virreyes, audiencias y gobernadores y a los arzobispos, obispos y preladados de las religiones, que cuidan muy particularmente de la mantención y aumento de las misiones, en inteligencia de que este punto es el que en mi real intención tiene preeminente lugar sobre todas las importancias e intereses temporales de aquellos vastos dominios...»

Esto era nuestra conquista. Y no hay que olvidar que aun va pasado por las mentes de nuestros monarcas servirse de los nuevos territorios para reclutar fuerzas con que batir a los enemigos que se continuaban surgían en Europa. El deber de combatir a los enemigos de la religión católica y, al mismo tiempo, de defender los derechos metropolitanos, era de incumbencia de los españoles. A la vez tenían que defender a los indígenas y procurar por todos los medios su salvación.

Tan central objetivo de nuestra obra fué la evangelización, que se ha podido decir, recientemente, de Carlos V, que los embarazos en que se hallaba por tierra y por mar, las continuas guerras que tenía que sostener, parecían, en comparación con la obra de América, distracciones que se tomaban, como por diversión, entretenimiento.

NI LA SANTA SEDE NI REY ALGUNO ha contribuido tan generosamente a la obra misional como los reyes de España en la evangelización de América. El doctor Jarque ha podido escribir: «Con sólo lo que V. M. gastó de su real patrimonio en esta obra de tan insignificante piedad, tan del servicio de Dios y dilatación de su Iglesia, es cosa averiguada y fácil de probar que se pudiera sustentar una armada poderosa por mar y otra por tierra.»

En efecto, España invertía en edificación de iglesias, viajes, mantención de misioneros, ornamentos, medicinas, ropas y víveres para los neófitos, 3.000 millones de pesetas en tres siglos. Indudable es que con ello se podía haber sostenido una poderosa escuadra, «una armada poderosa por mar y otra por tierra.»

Pero quizá sea una suerte que la historia de España, por esta dirección de las sumas, no se pueda escribir en libros de contabilidad ni en estadísticas impresionantes de riqueza en materias primas. Pero está escrita en los cielos.

“El que duda de un superior ya empieza a faltar a la disciplina.” - (EL CAUDILLO).

“El que tiene un tradicional y justificado orgullo de su soberanía”

Actividad de parulas en el frente egipcio

PAQUITO CASADO continúa mejorando

SEVILLA, 12. — Continúa la mejoría del diestro Paquito Casado...

El ministro de Negocios de España acreditado en Roma, en nuestra ciudad

Esta mañana ha llegado a nuestra ciudad acompañado de una distinguida comitiva...

VIAJEROS

Anoche llegó a Barcelona el embajador de Croacia en España...



Cómo nos ven

Llegando ayer a una ilustración de esta villa tuvo ocasión de contemplar una película de dibujos animados...

MALTA, BOMBARDEADA EN OLEADAS SUCCESIVAS

La aviación británica perdió ayer veintidós aparatos

Comunicado italiano

ROMA, 12. — Comunicado del Cuartel General de las fuerzas armadas italianas...

Comunicado británico de Malta

Malta, 12. — Comunicado oficial: “El ataque de los aviones enemigos sobre la isla de Malta...”

Irún y San Sebastián reciben apoteósicamente a 1,300 repatriados de la «División Azul»

La multitud llenaba las estaciones, aclamando a España, al Caudillo y a los voluntarios españoles

SAN SEBASTIÁN, 12. — Por segunda vez, San Sebastián ha recibido jubilosamente a una expedición de repatriados de la «División Azul»...

La entrada en Irún ha sido verdaderamente apoteósica. Todo el pueblo se hallaba congregado en la Estación del Norte...

“Mantiene la hermandad con los demás pueblos del continente, recabando plena responsabilidad de sus decisiones”

«RECHAZA, DOLORIDA E INDIGNADA, QUE SE LA CONSIDERE COMO TRAIORA»

«La única respuesta digna es la suspensión del viaje del Presidente Ríos»

ARGENTINA DESAPRUEBA ASIMISMO LAS DECLARACIONES DE SUMMER WELLES

SANTIAGO DE CHILE, 12. — La nota del ministro de Relaciones Exteriores, señor Barros Jarpa, sobre las manifestaciones del subsecretario norteamericano de Estado, Summer Welles...

La reciente visita del coordinador de Asuntos americanos, Rockefeller, ocasionó ya rozamientos al emplear los mismos argumentos esgrimidos por Welles...

METAMORFOSIS

por Irurozqui



EL LEON. — La fiera inglesa se convierte en flemán.

Las afirmaciones de Welles “constituyen una advertencia para los países que están ayudando a Estados Unidos”

La Sección Femenina de F. E. T. y de las J. O. N. S. ha invitado con un almuerzo a los voluntarios de la «División Azul»

La estancia de las Juventudes italianas en Barcelona

Sufragios por el alma de don Eduardo Junco

Abastecimientos

REPARTO DE PATATAS Y BONIATOS

NOTICIAS interesantes de ULTIMA HORA

EDIMBURGO, 12. — Churchill pronunció hoy un discurso en esta capital...

Finalmente, Churchill dijo que las perspectivas de las naciones unidas se van iluminando poco a poco...

ROMA, 12. — El transatlántico inglés de 20.000 toneladas, el submarino italiano, no es el cronosidero...

BERLIN, 12. — En el frente del Este, sobre el río Neva, las tropas alemanas han rechazado el 11 de octubre...

LISBOA, 12. — Quince «Naxi» han llegado a la capital portuguesa...

La jornada de ayer del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento

EN SANTA MARIA DEL MAR Y TARRASA

El camarada Correa estuvo el domingo, por la mañana, a primeras horas, en los actos religiosos organizados por la Acción Católica de la Basílica de Santa María del Mar...

Terminó con las invocaciones del Movimiento, que fueron contestadas con gran entusiasmo.

EN EL ESTABLECIMIENTO DE PROTECCIÓN DE MENORES DE MARTORELLAS

Al mediodía, el Jefe trasladó a Santa María de Martorellas, visitando el establecimiento agrícola que allí tiene instalado la Junta Provincial de Protección de Menores...

Las fiestas de la Virgen del Pilar en Barcelona

En la cripta en construcción de la parroquia titular de la Virgen del Pilar de Barcelona, se ha celebrado un solemne Oficio...

Argentina censura, asimismo, las declaraciones de Summer Welles

BUENOS AIRES, 12. — Una nota oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores anuncia que el embajador de la Argentina en Washington, Espil, ha expresado personalmente al subsecretario de Estado norteamericano, Summer Welles...

Ríos suspende su viaje a Norteamérica

SANTIAGO DE CHILE, 12. (Urgente). — Oficialmente se anuncia en la Cancillería que el presidente Ríos ha suspendido su viaje a los Estados Unidos...

Abastecimientos

REPARTO DE PATATAS Y BONIATOS

Abastecimientos

REPARTO DE PATATAS Y BONIATOS

Abastecimientos

REPARTO DE PATATAS Y BONIATOS

Sufragios por el alma de don Eduardo Junco

A última hora de la tarde estarán de regreso en nuestra ciudad.

Abastecimientos

REPARTO DE PATATAS Y BONIATOS

Abastecimientos

PASTIMPOS

JEROGIFICO NUM. 181

CON QUE LIMPIA?

Solución al num. 251 ES CASI ATIDO

Crucigrama núm. 413

Horizontales: 1. Gracilar, 2. Sphar...

Verticales: 1. Vómito de sangre, 2. Levantamos-Intersección, 3. Natural...

Solución al crucigrama número 412

Horizontales: 1. Fonología, 2. As...

Verticales: 1. Fisomórfico, 2. An...